Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2177

26.11.2025

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/2177

z 9. septembra 2025,

ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629 s cieľom aktualizovať odkaz na najnovšiu európsku normu stanovujúcu technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby (ES-TRIN 2025)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629 zo 14. septembra 2016, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby, ktorou sa mení smernica 2009/100/ES a ktorou sa zrušuje smernica 2006/87/ES ([1]), a najmä na jej článok 31 ods. 1,

keďže:

(1) Opatrenia Únie v odvetví vnútrozemskej plavby by mali zabezpečiť jednotnosť pri tvorbe technických požiadaviek na lode vnútrozemskej plavby v Únii.

(2) Smernicou (EÚ) 2016/1629 sa stanovil harmonizovaný systém vydávania technických osvedčení pre plavidlá vnútrozemskej plavby, a to okrem iného odkazom na technické požiadavky Európskeho výboru na vypracovanie noriem v oblasti vnútrozemskej plavby (ďalej len „CESNI“).

(3) Výbor CESNI bol zriadený 3. júna 2015 v rámci Ústrednej komisie pre plavbu na Rýne (ďalej len „CCNR“) s cieľom vypracovať jednotné technické normy pre vnútrozemské vodné cesty v rôznych oblastiach, najmä pokiaľ ide o plavidlá a technické požiadavky na plavidlá. Na tieto normy sa odkazuje aj v právnom režime CCNR.

(4) V prílohe II k smernici (EÚ) 2016/1629 sa stanovuje, že technickými požiadavkami platnými pre plavidlá sú požiadavky stanovené v európskej norme stanovujúcej technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby v jej vydaní 2023/1 (ES-TRIN 2023/1). V norme ES-TRIN sa stanovujú jednotné technické požiadavky potrebné na zaistenie bezpečnosti lodí vnútrozemskej plavby.

(5) Výbor CESNI na svojom zasadnutí 17. októbra 2024 prijal nové vydanie normy ES-TRIN, konkrétne ES-TRIN 2025/1. Normou ES-TRIN 2025/1 sa zavádzajú najmä nové pravidlá týkajúce sa palív s nízkou teplotou vzplanutia (hlavne skladovania a používania metanolu), elektrických pohonných systémov a lítiovo-iónových akumulátorov, označovania nebezpečných priestorov a palív, využívania plastov vystužených hliníkom alebo vláknami na stavbu osobných lodí, upustenia od protokolu o parametroch motora, uznania výnimky pre skúšky motorov v teréne, plniacich prípojok a príslušných farebných kódov, navigačných a informačných zariadení, najmä vybavenia automatického identifikačného systému pre vnútrozemskú plavbu, čistiarní odpadových vôd, zdvíhacích kormidelní a prechodných ustanovení pre vysúvateľné kormidelne, automatických postrekovacích systémov na tlakovú vodu, spojovacích dielov medzi kotvou a reťazou a spacích kabín.

(6) Príloha II k smernici (EÚ) 2016/1629 by sa preto mala aktualizovať tak, aby sa v nej stanovovalo, že technické požiadavky platné pre plavidlá sú požiadavky stanovené v norme ES-TRIN 2025/1, a mala by sa uplatňovať od 1. januára 2026.

(7) Smernica (EÚ) 2016/1629 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k smernici (EÚ) 2016/1629 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

([1]) Ú. v. EÚ L 252, 16.9.2016, s. 118, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/1629/oj.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2026.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. septembra 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

„*PRÍLOHA II*

MINIMÁLNE TECHNICKÉ POŽIADAVKY PLATNÉ PRE PLAVIDLÁ NA VNÚTROZEMSKÝCH VODNÝCH CESTÁCH V ZÓNACH 1, 2, 3 A 4

Technickými požiadavkami platnými pre plavidlá sú požiadavky stanovené v norme ES-TRIN 2025/1.“